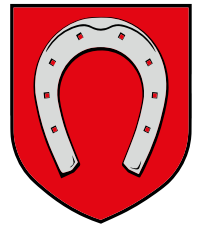
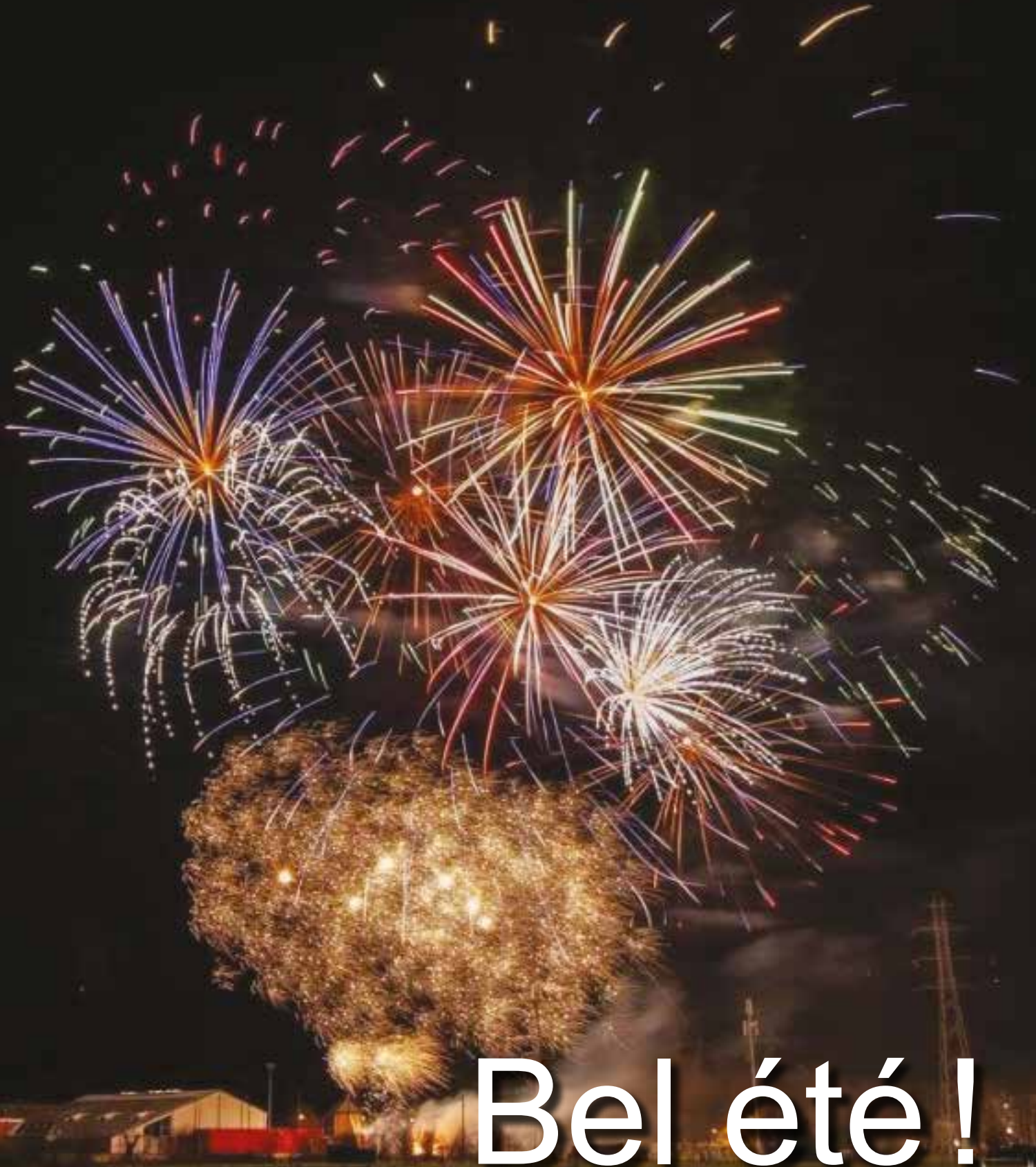


# DORLI' INFOS

JUILLET - AOÛT 2023



COMMUNE DE  
DORLISHEIM



Bel été!



- 03** INFORMATIONS PRATIQUES
- 04** INFORMATIONS COMMUNALES
- 10** CADRE DE VIE / ENVIRONNEMENT / ÉCOLOGIE
- 12** VIE ASSOCIATIVE FÊTES DON DU SANG
- 23** INFORMATIONS PAROISSIALES
- 24** LE SAVIEZ-VOUS ?

**L'ÉDITO**

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Si 2022 était une année de reprise des activités, l'année 2023 est marquée par l'organisation de nombreuses manifestations pour l'ensemble des acteurs de la vie associative, culturelle et sportive de Dorlisheim.

À l'occasion de la période estivale, plusieurs manifestations sont organisées par la Commune: le 13 juillet dans le parc du château, la fête de la Mirabelle les 19 et 20 août.

Les associations organisent également d'autres manifestations: l'Amade avec Musique au parc le 1<sup>er</sup> juillet, le syndicat viticole avec la fête du Husaren dans les vignes le 22 juillet, la fête des conscrits les 24 et 25 juillet.

De nombreux stages estivaux sont également proposés par nos associations: le SDD tennis de table organise des stages multi-sports qui se dérouleront au mois de juillet. L'association Cirk & Toile organise quant à elle plusieurs stages de cirque sous son chapiteau.

À la rentrée, si vous souhaitez rejoindre une association du village, vous aurez la possibilité de toutes les découvrir à l'occasion de la journée des associations qui se déroulera le 10 septembre à l'Espace Pluriel.

Dorlisheim est un village festif et la Commune soutient l'ensemble de ses associations dans cette dynamique, à laquelle chaque habitant peut participer.

*Willy Tual,  
Adjoint au Maire*

## JOURNÉE RECENSEMENT MILITAIRE

Les jeunes hommes et les jeunes femmes né(e)s entre le 1<sup>er</sup> juillet 2007 et le 31 août 2007 devront se faire recenser en Mairie, dans le mois de leur anniversaire.



## SENIORS ET CANICULE

Dans le cadre de la mise en œuvre du **Plan canicule – dispositif d'alerte en prévision des fortes chaleurs**, les personnes isolées (âgées ou handicapées) sont invitées à se faire connaître auprès des services de la Mairie. N'attendez pas les premiers effets des fortes chaleurs!

De même, tout concitoyen ayant connaissance d'une situation d'isolement est prié de se manifester.

Contact: 03 88 38 11 04 ou [mairie@dorlisheim.fr](mailto:mairie@dorlisheim.fr)

**Commune de Dorlisheim**  
03 88 38 11 04  
[mairie@dorlisheim.fr](mailto:mairie@dorlisheim.fr)  
41 Grand Rue  
67120 Dorlisheim  
<https://www.dorlisheim.fr/>



**DORLI' INFOS – Juillet - Août 2023**  
est édité par la Commune de Dorlisheim.

**Directeur de la publication:**  
M. Gilbert Roth, Maire

**Responsable de la rédaction:**  
Mme Fatiha Sommer, Adjointe au Maire déléguée à la communication.

**Équipe de rédaction:**  
Mme Maud Grosskost-Veidt, Directrice générale des services – Mme Sandra Maetz, Agent administratif – M. David Pauly, M. Guy Siat, Conseillers municipaux

**Tirage:** 1350 exemplaires

**Impression, papier et façonnage:**  
Imprimerie Kocher  
1 rue Jean Mentelin - 67560 Rosheim

*Bulletin mensuel gratuit dispensé de dépôt légal et diffusé en boîtes aux lettres.*

<b>L'AGENDA</b>	
<p><b>Collecte Papiers / Cartons / Plastiques</b> <i>Samedi 15 juillet et vendredi 11 août</i></p> <p><b>Musique au Parc – AMADE</b> <i>Samedi 1<sup>er</sup> juillet à 19h</i></p> <p><b>Fête paroissiale St Laurent</b> <i>Dimanche 2 juillet à 10h30</i></p> <p><b>Fête nationale</b> <i>Jeudi 13 juillet à partir de 19h30</i></p> <p><b>Don du sang</b> <i>Mercredi 19 juillet de 16h à 20h</i></p>	<p><b>Fête du Husaren</b> <i>Samedi 22 juillet à partir de 19h</i></p> <p><b>Ferme ouverte à la Ferme du Gaentzig</b> <i>Dimanche 23 juillet à partir de 11h</i></p> <p><b>Fête des conscrits</b> <i>Du lundi 24 au mercredi 26 juillet</i></p> <p><b>Fête de la mirabelle</b> <i>Samedi 19 août à partir de 19h et dimanche 20 août</i></p> <p><b>Journée des associations</b> <i>Dimanche 10 septembre</i></p>

## OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

Vous partez bientôt en vacances ? **Afin d'éviter les cambriolages**, vous pouvez vous inscrire à l'**Opération Tranquillité Vacances**. Les services de police municipale ou de gendarmerie se chargent alors de surveiller votre logement. Des patrouilles sont organisées pour passer aux abords de votre domicile. Vous serez prévenu en cas d'anomalies (dégradations, cambriolage...).

Pour vous inscrire, vous pouvez utiliser le service en ligne (<https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R43241>) ou prendre l'attache de la brigade de gendarmerie ou encore de la police pluricommunale de Molsheim.

## COMPTE-RENDU DE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 15 MAI 2023

## Intercommunalité

La Commune de Dorlisheim a sollicité la Communauté de Communes de la Région de Molsheim-Mutzig, afin de réaliser plusieurs aménagements de gestion des eaux pluviales : une noue d'infiltration Chemin des Aulnes, ainsi que la déconnexion des gouttières des deux églises. Deux conventions visant à définir les modalités techniques et d'entretien des aménagements réalisés ont été approuvées.

## Administration générale

Le Conseil municipal a décidé de porter, à compter du 1<sup>er</sup> juin 2023, la participation de la Commune à 60 % de la valeur des titres restaurant dont bénéficient les agents (valeur unitaire du titre restaurant : 8€ ; participation de l'employeur : 4,80€).  
5 postes non permanents d'Adjointes techniques territoriaux et 1 poste non

permanent d'Adjoint administratif territorial contractuels ont été créés, pour pouvoir recruter des jeunes saisonniers pendant les mois de juillet et août prochains.  
Un décret prévoit la désignation d'un référent déontologue pour les élus à compter du 1<sup>er</sup> juin 2023. Le Conseil municipal a décidé de retenir le collège des référents déontologues mis en œuvre par le Centre de gestion du Bas-Rhin, comme pour le référent déontologue des agents.

## Urbanisme

Depuis 2012, la Commune de Dorlisheim s'est associée à la Collectivité européenne d'Alsace (CeA) dans le cadre de la mise en œuvre du Programme d'Intérêt Général Renov'Habitat et de la valorisation du patrimoine alsacien. La Commune abonde les aides financières accordées par la CeA et l'Agence nationale de l'habitat

(ANAH) aux propriétaires éligibles, pour la rénovation thermique de leur habitation. 3 subventions ont ainsi été accordées à des particuliers : 1 430€, 4 471€ et 3 047€ leur seront versés dans le cadre de ce dispositif.

## Affaires foncières

La Collectivité européenne d'Alsace souhaite céder à la Commune les emprises foncières de la voie latérale à la RD 500. Ce chemin est aujourd'hui partagé entre les deux collectivités. La Commune est favorable à la reprise des parcelles cadastrées en section 23 n°164 et section 24 n°148 dans son patrimoine foncier, à condition que des travaux de remise en état des enrobés soient préalablement réalisés par la Collectivité européenne d'Alsace (travaux prévus pour 2024).

## Travaux

Un avenant n°1 au marché relatif aux travaux d'aménagement du parking nord du Groupe Scolaire a été conclu pour 1 395,40€ HT (nouveau montant du marché : 59 877€ HT).  
Un avenant n°1 au marché relatif aux travaux de réaménagement du square Chiron a également été conclu, pour 1 351€ HT (nouveau montant du marché : 93 444€ HT).

## Travaux

La Commune de Dorlisheim envisage la réalisation d'une chaussée de stockage et d'infiltration des eaux

pluviales au niveau des numéros impairs du Faubourg des Vosges. Il s'agit d'une gestion alternative des eaux pluviales, pour éviter les rejets dans les réseaux publics et ainsi protéger les riverains des inondations. La longueur de voie concernée est d'environ 110 m et la surface de 550 m<sup>2</sup>.

Le projet pourrait bénéficier d'une participation financière de la Collectivité européenne d'Alsace, gestionnaire de la voirie (sous forme de prise en charge directe ou de subvention), ainsi que de celle de l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse. Les travaux, ainsi que le plan de financement, ont été approuvés.

Les comptes rendus détaillés sont tenus à la disposition des habitants sur le panneau d'affichage de la mairie et sur le site <http://www.dorlisheim.fr/mairie/seances-du-conseil.htm>.



## LE CONSEIL MUNICIPAL SOUHAITE RECEVOIR VOS PROPOSITIONS

## Dénominations des passages publics



Dans le village, nous avons **un certain nombre de passages qui permettent la liaison douce, pour piétons et cyclistes, entre deux rues parallèles**, de prendre des raccourcis ou encore de rejoindre les commerces par des chemins de traverse. Nous voulons leur attribuer une dénomination. Faites-nous part de vos propositions, vos contributions seront précieuses !

## Passages identifiés à dénommer :

- liaison square Chiron-Rue Jean-Pierre Wimille
- liaison rue Veyron-Ignaz Pleyel
- liaison Rue de la Bruche-Impasse Calvin
- liaison Grand Rue-Rue des Remparts (au niveau du S'Dorf Stuebel)
- liaison Rue de l'Église-Rue Meyer
- liaison Petite rue de l'Église-Rue de l'Église (par le jardin de l'église protestante)
- liaison Grand Rue (au niveau de la mairie) - rue des Remparts

Par exemple, **comment voudriez-vous dénommer le passage public** qui permet la liaison entre la Grand rue et la rue des Remparts au niveau du S'Dorf Stuebel ? Et celui entre la rue JP Wimille et le square Chiron ? Ou encore le passage entre la Rue de la Bruche et l'Impasse Calvin derrière Sarepta ?

Nous vous remercions par avance pour vos propositions (tél. 03 88 38 11 04 ou boîte aux lettres Mairie).



## BAL DES CONSCRITS – DISPOSITIF DE SÉCURITÉ

La Fête des Conscrits reste l'évènement phare de Dorlisheim. La Commune met en œuvre d'importants moyens pour éviter toute dérive et rendre à cette tradition son esprit d'origine.

En 2023, les deux soirées seront à **nouveau « privatisées »**. **L'accès sera réservé** aux seules personnes ayant saisi le sens de la fête ou étant proches des conscrits – ce qui comprend évidemment tous les habitants de Dorlisheim et ceux qui les accompagneront. Pour garantir cela, nous reconduirons le dispositif de sécurité. **Des bracelets seront remis aux personnes autorisées** à participer à la fête. **Seuls les détenteurs de ces bracelets** pourront accéder à la salle et aux buvettes.

**Les bracelets seront uniquement distribués les deux soirs, entre 20h et 22h\*.**  
**Aucun bracelet ne sera distribué avant 20h, même le lundi !**

## Plusieurs points de contrôle

Avec le Maire, des Élus, des bénévoles et des agents de sécurité, seront installés pour filtrer les entrées et distribuer les bracelets.

## Contrôle des accès

- 1 poste de contrôle au niveau de l'entrée de l'avenue du Général de Gaulle
- 1 poste de contrôle au niveau du petit pont vers Molsheim

## Avertissement

La gendarmerie et la police pluricommunale seront présentes pendant les deux soirées. Des contrôles d'alcoolémie pourront être effectués.

Nous vous remercions de votre compréhension.

\*NB : si des personnes savent qu'elles n'auront pas d'autre choix que d'arriver après 22h (obligations professionnelles), elles sont priées de se faire connaître au préalable auprès de la mairie.

APPEL AUX TALENTS CACHÉS

Et si vous mettiez à profit vos passions et vos savoir-faire pour le village ? La commission animation souhaite mettre en place un groupe de travail à la rentrée. L'idée est de décorer et d'embellir notre village, tout en racontant une histoire. Cette histoire, c'est la vôtre. Mais surtout, la nôtre, celle du village. Elle peut prendre plusieurs formes, dans différents lieux. Et pas seulement les deux entrées du village, ou la rue principale ! Notre réflexion va au-delà. Mais où ? Nous ne le savons pas encore. C'est pourquoi, nous avons besoin de vous et de vos inspirations. Nous sommes persuadés qu'il existe parmi vous des talents de créateurs, de bricoleurs, des rêveurs... des passionnés avec des idées qui ne demandent qu'à éclore. Ensemble, nous pourrions avancer dans ce projet, et rendre notre beau village encore plus plaisant à vivre ! N'hésitez à prendre contact avec la mairie ou par mail [mairie@dorlisheim.fr](mailto:mairie@dorlisheim.fr)

FÊTE DE LA MIRABELLE – 19 ET 20 AOÛT 2023 : CIRCULATION ET SÉCURITÉ

Pour des raisons de sécurité, la circulation et le stationnement des véhicules seront interdits de 17h le samedi 19 août 2023 à 2h le lundi 21 août 2023 :

- sur la place du Village et sur la route départementale 392, en amont et en aval de la place du Village.

La circulation et le stationnement des véhicules sont interdits de 7h le dimanche 20 août 2023 à 2h le lundi 21 août 2023 :

- dans la Grand Rue / Faubourg des Vosges (à partir de la rue Ziegelmeier jusqu'à la rue du Docteur Schweitzer dans le sens Molsheim-Mutzig et à partir de la rue de la Chapelle jusqu'à l'avenue de la Gare dans le sens Mutzig-Molsheim),
- dans les rues du Lavoir, de la Paix, Henri Schirmer, Meyer, de l'Eglise, des Jardiniers, de l'Hospice, de la Bruche, Luther, des Remparts (dans la section perpendiculaire à la Grand Rue) et de Rosheim.

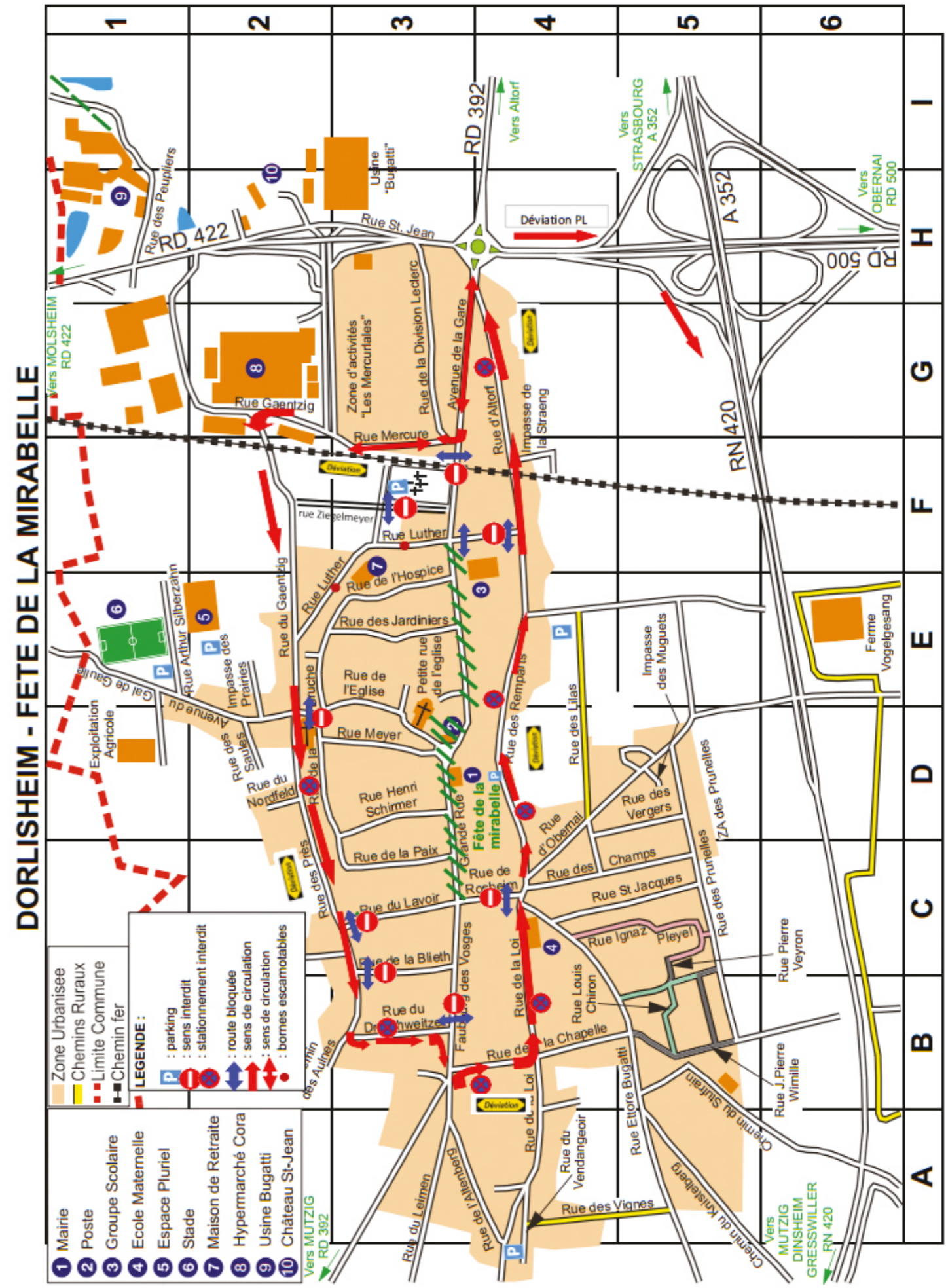
Une déviation sera mise en place. Le stationnement de tous véhicules est également interdit le long des itinéraires de déviation.

En raison de la mise en œuvre de blocs en béton, l'accès au village sera impossible :

- Au niveau du Faubourg des Vosges (à la hauteur de la rue de la Chapelle et de la rue du Docteur Schweitzer)
- Au niveau de la rue du Lavoir
- Au niveau de la rue de la Blieth

L'accès au village sera filtré :

- Au niveau de la Grand Rue (à la hauteur de la rue Ziegelmeier)
- Au niveau de la rue de la Bruche (à la hauteur de l'église catholique)



## UNE AIDE FINANCIÈRE POUR LA RÉCUPÉRATION ET L'INFILTRATION DES EAUX DE PLUIE



La Communauté de Communes de la Région de Molsheim-Mutzig accompagne les particuliers dans une démarche vertueuse pour l'environnement! **Une aide financière a récemment été mise en place pour encourager les systèmes de récupération et d'infiltration d'eau de pluie.**

### Quel est le montant de l'aide ?

Le montant de l'aide est fixé à **50% des achats** ou travaux réalisés, plafonné à **250€ TTC** par foyer

(dans le cas de copropriété, le plafond est ramené à 100€ TTC par unité de logement).

### Quels sont les aménagements éligibles ?

Tous les aménagements **déconnectant les eaux pluviales du réseau d'assainissement** public sont éligibles à l'aide, par exemple :

- l'installation d'un récupérateur d'eau de pluie
- la modification de gouttières
- la réalisation d'une tranchée d'infiltration
- l'aménagement spécifique du jardin...

La Communauté de Communes étudiera chaque projet avant d'octroyer l'aide.

### Comment faire pour obtenir l'aide ?

Le demandeur complète le formulaire disponible sur <https://www.cc-molsheim-mutzig.fr/> et transmet les justificatifs suivants :

- Facture d'achat ou des travaux nominative, établie après le 30 juin 2022
- Justificatif de domicile de moins de 6 mois
- Relevé d'Identité Bancaire.

L'ensemble des pièces est à déposer ou à envoyer (par courrier ou par mail) à la Communauté de Communes de la Région de Molsheim-Mutzig (2, route Ecospace 67120 Molsheim ou [secretariat@cc-molsheim-mutzig.fr](mailto:secretariat@cc-molsheim-mutzig.fr)).

Pour tout renseignement technique : [tdiebold@cc-molsheim-mutzig.fr](mailto:tdiebold@cc-molsheim-mutzig.fr)

## LES AIDES FINANCIÈRES DE FRANCE RENOV'

Prémunissez-vous contre les fraudes ou les arnaques ! Le service public n'effectue jamais de démarchage. De fait, ne croyez pas les démarcheurs qui se réclament d'organismes publics.



### Des aides réservées aux propriétaires ou copropriétés

Selon les revenus des propriétaires, qu'ils soient occupants ou non, certains fonds sont octroyés pour les aménagements ou travaux visant à réduire les consommations d'énergie.

Des organismes œuvrent également auprès des syndicats de copropriété en situation financière précaire et apportent une partie des fonds nécessaires à certains travaux de rénovation énergétique.

### Comment faire sa demande de subvention ?

Il convient de se rendre sur la plateforme <https://monprojet.anah.gouv.fr/>



### La prime à l'autoconsommation photovoltaïque

L'autoconsommation photovoltaïque est la consommation de sa propre production d'électricité à partir de l'énergie solaire. Elle permet d'utiliser une énergie non polluante et de contribuer à la transition énergétique. Les installations qui permettent l'autoconsommation (installations de vente en surplus) sont éligibles à une prime à l'investissement. Cette prime est dégressive et variable en fonction de la puissance de l'installation.

<https://www.economie.gouv.fr/particuliers/aides-installation-photovoltaïques>

### Trouver un Espace Conseil France Rénov'

Avant de vous lancer dans des projets de travaux, **contactez le conseiller France Rénov'** le plus proche de chez vous et profitez gratuitement de ses conseils personnalisés pour mener à bien votre projet.

Retrouvez toutes les informations utiles sur <https://france-renov.gouv.fr/>  
 PETR Bruche Mossig - Espace Conseil (67)  
 1 rue Gambrinus - 67190 Mutzig  
 Tél. 03 88 97 39 69 - [contact@petrbruchemossig.fr](mailto:contact@petrbruchemossig.fr)

MUSIQUE AU PARC



L'AMADE vous donne rendez-vous **samedi le 1<sup>er</sup> juillet à partir de 19h**, dans le parc du château de Dorlisheim pour fêter ensemble la musique.

Ce sera l'occasion de vous laisser séduire par la voix d'Ornella, les groupes Smash, Good Fortune Band et bien sûr l'Amade. Rock, Pop et Variétés sont au programme de la soirée.



Une buvette et des tartes flambées sont également prévues. En cas de mauvais temps, la manifestation aura lieu à l'Espace Pluriel.

**Parc du Château – Entrée libre**

FÊTE PAROISSIALE CATHOLIQUE



Fête paroissiale Saint-Laurent dans le parc du Château.

Après la messe en plein air, **dimanche 2 juillet à partir de 11h30**: apéritif, déjeuner sur place ou à emporter.

Couscous royal, 2 formules :

- à emporter (barquette à réchauffer)
- déjeuner sur place, servi chaud sur assiette.

Réservations : Guy Siat - 06 27 18 41 81

TENNIS DE TABLE DORLISHEIM

Suite à l'énorme succès de l'été dernier, la **Section Pongiste du SD Dorlisheim** reconduit ses rendez-vous sportifs pendant la période des « grandes vacances » et organise **4 stages ouverts aux enfants nés entre 2007 et 2014**, avec un maximum de 16 stagiaires par jour.

Les activités se dérouleront comme à l'accoutumée à l'Espace Pluriel.

Jeux multi sports

**4 stages sont organisés**

- Stage n°1 : **du 10 au 13 Juillet (4 jours)**
- Stage n°2 : **du 17 au 21 Juillet (5 jours)**
- Stage n°3 : **du 24 au 28 Juillet (5 jours)**
- Stage n°4 : **du 31 juillet au 03 Août (4 jours)**

Les enfants retrouveront ou découvriront les activités sportives suivantes

- Foot salle - Basket Ball - Handball - Hockey
- Frisbee Zone - Frisbee Pétanque
- Ping Pong - Badminton - Ultimate Ping
- Biathlon
- Parcours Koh Lanta

Prix : 25€/1j, 50€/2j, 70€/3j, 90€/4j et 110€/5j  
Les inscriptions démarrent dès aujourd'hui.



Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter :

Erwan Lowe  
Responsable Section au 06 13 40 83 95 ou [erwan.lowe@gmail.com](mailto:erwan.lowe@gmail.com)

Jorge Martins  
Responsable Secteur Jeunes au 06 12 45 28 24 ou [jmartinstt@gmail.com](mailto:jmartinstt@gmail.com)

Jean-Luc Chartier  
Coach Sportif Professionnel, Responsable de l'Encadrement des Stages Été

## COMMEMORATION DE LA FÊTE NATIONALE - JEUDI 13 JUILLET



La Commune de Dorlisheim vous **convie aux festivités du 13 juillet, au parc du Château** (ou à l'Espace Pluriel, en cas de pluie).

19h30 : Cérémonie officielle  
 Distribution des brioches aux enfants  
 Allocution de Monsieur le Maire  
 Présentation des conscrits  
 Remise des distinctions  
 La Marseillaise (chantée par le public)

20h30 : Jeux des conscrits

21h : Bal populaire animé par le Dj Magie Dom

23h : Feu d'artifice

## DON DU SANG – DORLISHEIM



Votre don sauve des vies.

L'Association des Donneurs de Sang bénévoles de Dorlisheim vous invite à sa prochaine collecte du **mercredi 19 juillet 2023 de 16h à 20h à l'Espace Pluriel.**

Notre équipe se fera un plaisir de vous préparer une collation. Venez nous rejoindre, nous vous réserverons un accueil chaleureux et convivial.

Au nom de toutes les personnes transfusées, nous tenons à vous adresser nos plus vifs remerciements pour ce geste altruiste.

Madame Pantzer Solange, Présidente  
 Association des Donneurs de Sang Bénévoles de Dorlisheim  
 Tél. 03 88 38 69 18

## FÊTE DU HUSAREN



**Samedi 22 juillet à partir de 19h.**

Une manifestation champêtre dans les collines – vignoble de l'Altenberg (grillades, buvette et animation musicale).



## JOURNÉE « FERME OUVERTE » À LA FERME DU GAENTZIG

L'association des Jeunes Agriculteurs du Canton de Molsheim organise **une journée « ferme ouverte », le dimanche 23 juillet à partir de 11h à la Ferme du Gaentzig, chez la famille Didier Goesel (éleveur).**

L'objectif est de faire découvrir le monde agricole et de faire connaître les produits dans le canton

Les Jeunes Agriculteurs proposeront des animations pour les enfants (château gonflable), une visite de la ferme, une tombola et une animation musicale avec un DJ.

Possibilité de restauration sur place, midi et soir.

- Pour le repas de midi : steak mariné, salade de pommes de terre ou grillades.
- Pour le soir : tartes flambées.

## PROMENADES TRAINES SAVATES

Les mois de juillet & août, les traines savates se reposent, **donc pas de sorties.**

Reprise le vendredi 8 septembre.





FÊTE DES CONSCRITS – DU 23 AU 25 JUILLET



**Dimanche 23 juillet en soirée :**  
Présentation du drapeau des conscrits dans les rues du village.

**Lundi 24 et mardi 25 juillet:**  
Aubades en journée, bals en soirée à l'Espace Pluriel.

Les conscrits vous remercient d'avance pour votre accueil.

26<sup>e</sup> FÊTE DE LA MIRABELLE - PROGRAMME



La Commune organisera le **dimanche 20 août la 26<sup>e</sup> édition de sa fête à la Mirabelle!**

Cette année, la fête sera encore plus gourmande, fleurie, musicale et artistique!

Petit avant-goût du programme qui vous attend :

**Dès 10h** la course de caisses à savon donnera le coup d'envoi de cette belle édition dans la Grand Rue (**les inscriptions sont encore ouvertes en mairie**) puis place au bowling et jeux de rue!

La fête sera gourmande !

«**Ça cuisine**» avec **Sandra Thomann**, qui proposera également des séances de dédicace tout au long de la journée en partenariat avec notre librairie L'Attrape Plume. Si vous ne la connaissez pas encore, Sandra Thomann est l'auteur du blog «cuisine addict» et de 13 livres culinaires édités chez Larousse. Venez à sa rencontre, le batch cooking n'aura plus de secret pour vous! **Pour l'occasion, elle nous concoctera 2 recettes à base de mirabelle et pour petit budget.**

**À partir de 11h** un concours de desserts à la mirabelle ainsi que des ateliers cuisine, avec la participation de Cœur de Chou et de M. Jean-Paul Moerkel (détenteur du titre du meilleur dessert à la mirabelle), seront organisés sur le parvis du Château. Venez participer petits et grands!



La fête sera fleurie !

**À 15h**, place à la tant attendue **parade fleurie** : une dizaine de chars réalisés par les associations défilent sur le thème de la science-fiction et traverseront le village. **Puis à 21h30** aura lieu le défilé des chars illuminés, qui vous feront voyager dans le temps!



La fête sera musicale !

**À 11h30** un apéro-concert avec la chorale Gospel Masithi sera proposé sur la scène du groupe scolaire.

Tout au long de la journée des groupes musicaux et des associations se relayeront sur les deux scènes situées place du village et devant le groupe scolaire. Ambiance garantie! Enfin, **à partir de 18h30**, les groupes Fm Lights et Chez L Fred joueront, se produiront sur ces mêmes podiums.

La fête sera artistique !



**Deux représentations** du spectacle de l'association Cirk & toile seront proposées dans le parc du Château, après le défilé du corso fleuri et à la nuit tombée.

Côté exposants, près de **70 artistes-créateurs** seront répartis sur la rue centrale du village, également devant et dans le Château. Dans le parc du château, **des jeux en bois** seront en libre accès pour petits et grands et bien évidemment des manèges et attractions pour enfants seront proposés sur la place du village et rue des Remparts.

La fête côté pratique :

Deux calèches réaliseront des navettes de chaque côté de la commune en direction des parkings pour permettre aux spectateurs de rejoindre le centre du village. Une navette à partir de l'Atrium et une autre sur le parking du Centre Commercial Cora.

Et pour profiter pleinement de ce weekend festif, **une soirée dansante est prévue sur la place du village le samedi 19 août dès 19h, soirée ouverte à toutes et tous** avec restauration et boissons.

## SORTIE CARPES FRITES



L'équipe du Café Kueche vous propose pour la rentrée une excursion, le mardi 12 septembre 2023.

## Programme de la journée

10h30: Visite de la Maison de l'Abeille et du Pain d'épices à Traubach Le Bas, suivie d'une dégustation.

12h30: Déjeuner spécial « carpes frites » à la friterie Zum Glockabrunna à Balschwiller (boissons comprises).

Prix par personne: de 115€ pour 20 à 24 participants à 78€ pour 50 à 53 participants. Le CCAS participera à hauteur de 20€ / personne pour les habitants de Dorlisheim.

**Inscription auprès de la mairie, avant le 1<sup>er</sup> septembre 2023.**

## JOURNÉE DES ASSOCIATIONS - DIMANCHE 10 SEPTEMBRE

Connaissez-vous toutes les associations actives à Dorlisheim. Voulez-vous rencontrer leurs responsables? Retenez la date, c'est le **dimanche 10 septembre**.

Le cœur de notre cher village bat et vit au rythme de ses habitants, et notamment via l'implication de certaines et certains, via leurs actions et initiatives envers et pour les autres.

Les associations ainsi que leurs membres bénévoles vous convient à une journée dédiée à la présentation de leurs activités: sportives, culturelles, musicales, festives.

À l'occasion de cette journée, vous aurez la possibilité de voir, échanger et tester leurs activités; de quoi susciter votre intérêt, celui de vos enfants ou de vos proches.

Venez découvrir cette richesse de notre village, les associations et leurs membres, le dimanche 10 septembre à l'Espace Pluriel.

## À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE



## Vive les vacances!

## Horaires d'été du 11 juillet au 31 août

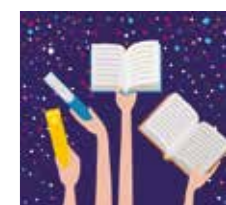
- Mardi de 16h à 18h

- Samedi de 14h à 16h

Attention: la bibliothèque sera fermée le 15 juillet et le 15 août

## Infos en bref

Les **nouveautés** pour les adultes et les enfants seront disponibles dès le début de l'été. Venez vous offrir un moment de détente avec votre auteur préféré, un best-seller ou encore découvrir un auteur que vous ne connaissez pas.



Pour la rentrée en septembre, nous souhaitons étoffer l'équipe assurant les permanences scolaires. Si vous aimez le contact avec les enfants, raconter et lire des histoires, si vous êtes disponibles aux heures de classe, une ou deux demi-journées par semaine, alors, n'hésitez pas, contactez-nous! Nous vous accueillerons avec plaisir!



Anne-Marie Hauswald, Responsable de la Bibliothèque  
Tél. 06 16 51 27 17 - bibliotheque@dorlisheim.fr

CINQ JEUX POUR L'ÉTÉ

Lettre à lettre

En remplaçant les voyelles et les consonnes, trouvez 3 mots de 6 lettres :

- D G N R A O
- C D N R A A
- L R T E O U

Rébus lettrés

Chaque ligne correspond à un rébus à résoudre.

- A = K
- é gneut
- LUêtreNE



Palindromes

Ça, c'est drôle ! Ce sont des mots qui se lisent de gauche à droite et de droite à gauche.

Exemple : ETE ICI ELLE

Nous vous invitons à en trouver d'autres. Parfois, il y a plusieurs solutions.

- C \_ \_ \_ C
- K \_ \_ \_ K
- R \_ \_ \_ R
- S \_ \_ B \_ \_ S
- R \_ \_ \_ \_ \_ R

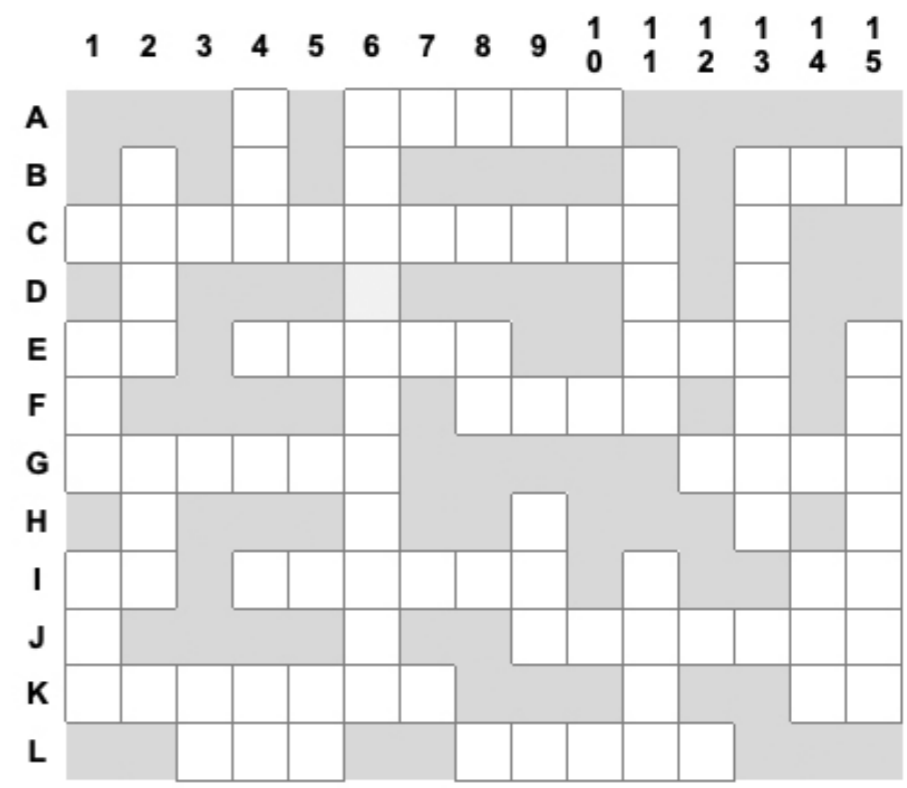
Anagrammes

Pour chaque mot, trouvez un autre mot en utilisant les mêmes lettres.

- CANARIS – TROUSSE – DISPUTE - AMANITE – CHENILS – CONCERT – DEVENIR – GARDONS – ESTIMES – ÉTABLIR – LAMINER – ORANGES – ROSIRAS – PRÔNÉES - DRAGÉES

Mots croisés – Déplacement et Moyens de transport

Attention ! seuls les mots concernés par le thème sont définis ci-dessous, mais tous les petits mots sont valables.



Horizontalement :

- A. Locomotive qui tire des wagons
- B. Moitié d'un taxi en Extrême-Orient
- C. Engin volant avec une hélice
- E. Sous terre - Petit engin volant monoplace ou biplace
- F. Canot très effilé à un seul rameur
- G. Transporte des marchandises – on l'appelle dans la rue ou par téléphone
- I. Petit ou grand, il se déplace sur l'eau
- J. Engin motorisé à deux roues
- K. Se déplace sur l'eau, à la force du vent
- L. Grand navire à voile, au Moyen Âge - Vole très haut

Verticalement :

- 1. À Rhinau, pour aller en Allemagne - Atteint Paris en 2h20
- 2. Il a deux roues, quatre quand on apprend à s'en servir. On peut grimper dessus ou le charger des bagages lors d'un trekking
- 4. Permet de se déplacer sur la neige
- 6. Jadis plutôt utilisé par les enfants pour s'amuser
- 9. Transport en commun
- 11. De bas en haut, va dans l'espace - Deux roues avec un moteur puissant.
- 13. Celui de San Francisco est célèbre
- 14. Réseau Express Régional en Ile-de-France
- 15. Véhicule à quatre roues que l'on rencontre le plus souvent sur la route.

Réponses des jeux

Vertical : 1 bac TGV – 2 vélo âne 4 ski 6 trottoir 9 bus 11 fusée (éesuf) moto 13 tramway 14 rer 15 voiture  
 K voilier – L nef avion  
 5. Horizontal : A train - B tuk - C hélicoptère E - métro ulm - F skif - G camion taxi - I bateau - J scooter  
 tablier – minéral – organes – rasoirs – réponse – gardées et gradées  
 4. Arnica – roustes et tousser – stupide – amiante – lichens – concret – deviner – dragons – mêtisse  
 3. Coloc – kanak – kayak – radar – réver – rotor – snobons – ressasser  
 2. Avocat – épagnoul – être dans la lune  
 1. Dragon – canard – loutre

Si vous souhaitez commenter un jeu, soumettre une idée, partager une envie,... une boîte « Jeux » est à votre disposition à la bibliothèque.

SCRABBLE



Enfin! les vacances sont là. Il est temps de préparer ses valises. Savez-vous que nous avons, dans la langue française, des mots-valises. Ce sont des mots construits sur deux mots. En voici quelques-uns.

- BISTROQUET** Bistrot et troquet
- BRUNCH** Breakfast et lunch – repas servant à la fois de petit déjeuner et de déjeuner
- CAMÉSCOPE** Caméra et magnétoscope
- FANZINE** Fan et magazine – petite revue de bandes dessinées, de science-fiction.
- MOTEL** Motor (automobile) et hôtel
- PARAPENTE** Parachute et pente

Peut-être utiliserez-vous l'un de ces mots pendant vos congés et que vous oublierez pour un temps au moins, les **COURRIELS**, l'**INFORMATIQUE**, les **MODEMS**, les **PROGICIELS** et la **TECHNOSCIENCE**, pour profiter pleinement de votre temps libre.

Juste pendant les vacances, vous voulez vous joindre à nous: aucun problème. Nous vous accueillons bien volontiers, tous les **mercredis** (sauf jours fériés) à **14h** à la bibliothèque.

PAROISSE PROTESTANTE DORLISHEIM-ROSHEIM ET ENVIRONS

1 rue de la Paix - 67120 Dorlisheim  
 06 25 25 81 23 - jurgen.grauling@uepal.fr  
 www.protestants-molsheim-mutzig-dorlisheim-rosheim.fr  
 Permanence à Dorlisheim: mardi de 10h à 11h45,  
 à Rosheim (32 av. Clémenceau): vendredi de 10h30-11h30



PAROISSE CATHOLIQUE SAINT LAURENT

Messe en plein air, parc du Château

- Dimanche 2 juillet à 10h30, parc du Château, sous chapiteau (Fête paroissiale, repas couscous)

Messes et célébrations à Dorlisheim, église catholique Saint-Laurent

- Dimanche 30 juillet à 9h15
- Dimanche 6 août à 10h30 Fête patronale Saint-Laurent
- Dimanche 13 août à 9h15
- Samedi 26 août à 18h

Messes à Sarepta

- Jeudi 6 juillet à 15h, chapelle
- Jeudi 3 août à 15h, chapelle



Toutes les informations sur notre site internet: [www.paroissesmutzig.com](http://www.paroissesmutzig.com)  
 Vos contacts: Père Olivier Becker - Presbytère de Mutzig  
[paroisses.mutzig@gmail.com](mailto:paroisses.mutzig@gmail.com) - 03 88 38 14 59  
 Anne Martz - [amartz67120@gmail.com](mailto:amartz67120@gmail.com) - 06 95 34 37 40

## LES CONSCRITS VOUS EXPLIQUENT...



**Il est une matinée de juillet à Dorlisheim qui ne ressemble à aucune autre.**

Vous risquez d'être réveillés à l'aube par un son inhabituel à vos oreilles. C'est là le début des hostilités – pardon, des festivités !

**Les pré-conscrits (les jeunes de 17 ans) ont pour mission d'aller réveiller tout en douceur leurs coéquipiers, héros de la semaine, les conscrits (jeunes de 18 ans).**

**La veille au soir**, ces derniers auront présenté leur drapeau, une véritable œuvre d'art imagée.

En effet, bien que le service militaire n'existe plus, nous perpétons à Dorlisheim la tradition républicaine de la fête des conscrits. Les jeunes sont à la fois acteurs et organisateurs. C'est un véritable pari que de penser à tout, prévoir à temps, faire des actions pour rassembler des fonds, fédérer l'ensemble...

Tout cela pour la réussite de ces deux jours festifs durant lesquels ils sillonneront le village avec la fanfare, tambour, major et porte drapeau en tête, arborant les attributs traditionnels que sont la tenue blanche et le chapeau décoré de plumes et fruits, garni de long ruban colorés. Les aubades se succèdent joyeusement de maison en maison.

**Et à la tombée de la nuit**, l'ensemble du village fait honneur à ses conscrits en se rendant au Bal. Là, dans une ambiance euphorique, survoltée, les classes d'âge se retrouvent, car à Dorlisheim qu'on soit natif du village ou non, on « redevient » conscrit tous les 20 ans.

**Ainsi successivement à 38 ans, 58 ans, 78 ans et peut-être 98 ans**, on est plongé dans l'ambiance et les souvenirs de la jeunesse. On peut retisser ces liens d'amitié distendus ou oubliés.

La fête dure bien sûr une bonne partie de la nuit, les deux soirs !



**Le troisième jour est un peu particulier.** Les jeunes quittent leurs tenues de conscrit pour revêtir des déguisements divers et variés et déambuler dans les rues dans le but de collecter des denrées qui leur seront utiles pour prolonger la fête à moindre frais.